

Проект клуба любителей английского языка «Freestyle»



МБОУ «Очерская СОШ №3»

Авторы и исполнители проекта:

Киршева Анастасия

Кирьянова Анастасия

Попова Софья

Халиуллина Лилия

Щелгунова Варвара

Руководитель проекта:

учитель английского языка,

педагог ДО

Быкова Н.Н.

Цель проекта: повышение мотивации подростков к изучению английского языка через музыку

Задачи проекта:

- развивать у обучающихся навыки проектной деятельности;
- способствовать развитию творческих способностей учащихся;
- способствовать повышению уровня владения английским языком

Этапы проекта:

1. Знакомство с историей песни «When I'm gone» (Cups Song).
2. Отработка движений для исполнения песни со стаканчиками по видео матер-классу с использованием стихотворения для запоминания.
3. Перевод песни, ее исполнение без стаканчиков и с ними.
4. Оформление индивидуальных стаканчиков для музыкального сопровождения песни с использованием техники декупаж.
5. Создание видеоролика с исполнением песни под аккомпанемент стаканчиков.

Знакомство с историей песни «When I'm gone» (Cups Song)

В 2012 году на экраны вышел комедийный мюзикл Джейсона Мура «Идеальный голос» (“Pitch Perfect”). В сцене прослушивания главная героиня в исполнении актрисы Анны Кендрик исполнила а капелла песню “Cups”. Изюминкой номера стало мастерское использование пластикового стаканчика в качестве перкуссии. Трек имел оглушительный успех, высоко поднялся в чартах и вызывал у сотен тысяч поклонников желание освоить необычный аккомпанемент.



И лишь немногие меломаны вспомнили, что композиция появилась на свет задолго до вышеупомянутого фильма, и прежде ее исполняли многие музыканты. Более того, отнюдь не Анна Кендрик первой начала лихо отбивать ритм стаканом. Давайте проследим ключевые вехи в истории песни “Cups”.

Ее долгий путь к славе начался с баллады “When I’m Gone” Элвина Плезанта Картера (A.P.Carter), которую в 1931 году исполнила американская фолк-группа Carter Family. Оригинальная версия несколько отличалась от современной “Cups”, но все же сходства между ними очевидны.

<https://www.youtube.com/watch?v=EgernLLMo0Q>



В 1937 году скрипач Джозеф Эмметт Майнер и группа J.E. Mainer's Mountaineers выпустили кавер-версию композиции, назвав ее “Miss Me When I’m Gone”.

Приблизительно в то же время очень похожую версию исполнил кантри-музыкант Чарли Монро.

Затем о “When I’m Gone”, похоже, надолго забыли. Во всяком случае, никто из популярных музыкантов ее долго не записывал.

<https://www.youtube.com/watch?v=UmXSOPDe5-Y>



В 2007 году она прозвучала в фильме “Dan in Real Life” («Влюбиться в невесту брата»). Спустя пару лет на YouTube появился ролик британской группы Lulu and The Lampshades, которая впервые использовала в треке “When I’m Gone” пресловутые стаканчики.

Безусловно, идея отбивать ритм подобным образом далеко не нова и широко используется с давних времен во многих народных песнях. Однако исполнить в таком стиле эту композицию первыми додумались именно девушки из Lulu and The Lampshades. В народе их кавер прозвали “The Cup Song”.

Затем был вариант песни от Анны Берден, который пользовался большой популярностью и даже был удостоен публикации на главной странице Reddi



<https://www.youtube.com/watch?v=DWCOYJg9ps4>



<https://www.youtube.com/watch?v=XKcChGsDqnU>

Но всемирная известность и бешеная популярность настигли песню, когда ее в картине «Идеальный голос» исполнила Анна Кендрик. Давайте посмотрим сцену прослушивания ее героини.

Актриса призналась, что научилась аккомпанировать стаканчиками, услышав версию Анны Берден. Когда сценаристы фильма увидели, как мастерски она это делает, то сразу решили, что эту сцену обязательно следует включить в мюзикл.

А после живого исполнения песни на телевизионном шоу Леттермана Анна Кендрик окончательно пленила публику.



<https://www.youtube.com/watch?v=yhECTE2-Oqc>



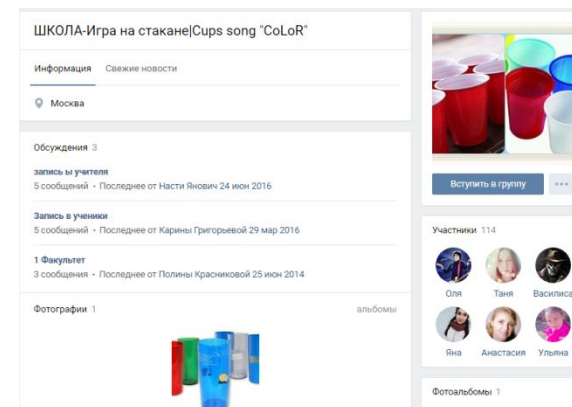
<https://www.youtube.com/watch?v=4vP1Z5tmww4>

Многих впечатлило исполнение песни Анной Кендрик, в том числе и некоторых учителей, которые организовывали исполнение песни разными группами:



<http://www.teachingenglish.org.uk/article/using-music-motivate-engage-teenage-learners-story-jean-monnet-broons-cup-song-project>

И подростков, которые записывают видео и создают группы в социальных сетях:



2. Отработка движений для исполнения песни со стаканчиками по видео матер-классу с использованием стихотворения для запоминания



**Clap, Clap, Table, Table,
Clap, Up, Down
Clap, Sweep, Top, Table,
Bottom, Hand, Down**



<https://www.youtube.com/watch?v=Y5kYLOb6i5I>

3. Перевод песни, ее исполнение без стаканчиков И С НИМИ

You're Gonna Miss Me

Lulu and the Lampshades

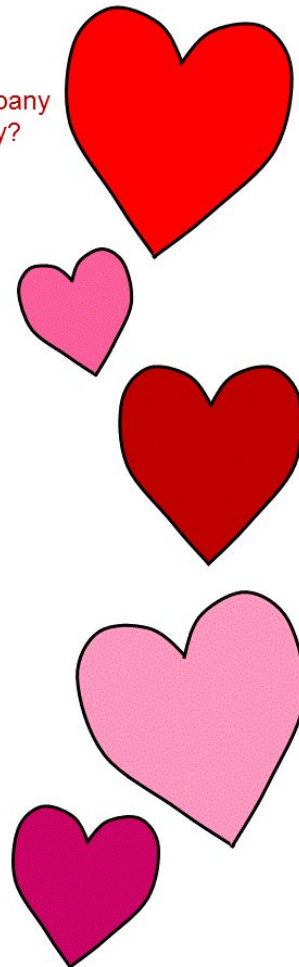
I got my ticket for the long way run
Two bottle of Pepsi for the way
And I sure would like some sweet company
And I'm leaving tomorrow, whatd'ya say?

When I'm gone
When I'm gone
You're gonna miss me when I'm gone
You're gonna miss me by my hair
You're gonna miss me everywhere, oh
You're gonna miss me when I'm gone

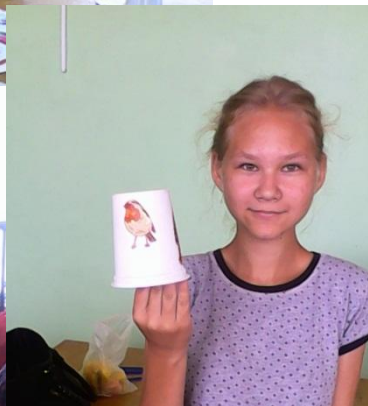
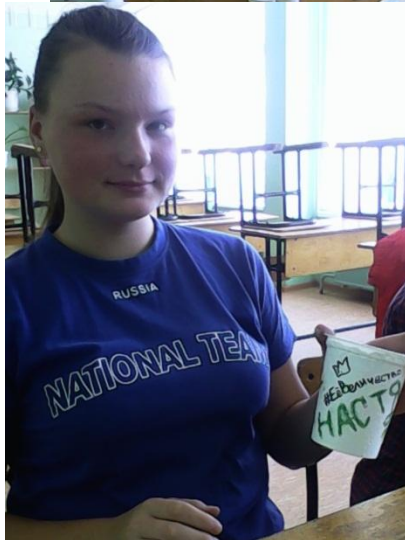
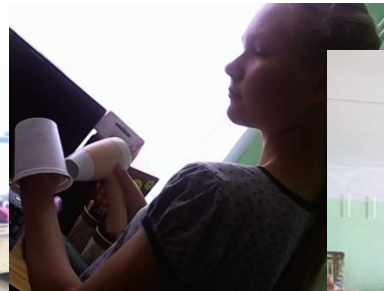
I got my ticket for the long way round
The one with prettiest of views
Its got mountains, its got rivers
Its got sights to give you shivers
But it sure would be prettier with you

When I'm gone
When I'm gone
You're gonna miss me when I'm gone
You're gonna miss me by my hair
You're gonna miss me everywhere, oh
You're gonna miss me when I'm gone

When I'm gone
When I'm gone
You're gonna miss me when I'm gone
You're gonna miss me by my walk
You're gonna miss me by my talk, oh
You're gonna miss me when I'm gone



4. Оформление индивидуальных стаканчиков для музыкального сопровождения песни с использованием техники декупаж.



5. Создание видеоролика с исполнением песни под аккомпанемент стаканчиков.



<https://youtu.be/IQJ2uCNi6sg>

Интернет-ресурсы

1. Статья «История создания песен», Cups Song, <http://song-story.ru/cups-when-im-gone/>
2. Статья «Using music to motivate and engage teenage learners: The story of the Jean Monnet Broons Cup Song project» <http://www.teachingenglish.org.uk/article/using-music-motivate-engage-teenage-learners-story-jean-monnet-broons-cup-song-project>
3. Песня The Carter Family - When I'm Gone - Remastered - Country Music Experience <https://www.youtube.com/watch?v=EgernLLMo0Q>
4. Песня «Mainers Mountaineers- Miss Me When I'm Gone» <https://www.youtube.com/watch?v=UmXSOPDe5-Y>
5. Песня «You're Gonna Miss Me, Lulu and the Lampshades» <https://www.youtube.com/watch?v=DWCOYJg9ps4>
6. Видео мастер-класс «The Easiest Cup Song Tutorial» <https://www.youtube.com/watch?v=Y5kYLOb6i5I>
7. Песня «You're Gonna Miss Me (Cups)- Lulu and the Lampshades by Anna Burden» <https://www.youtube.com/watch?v=XKcChGsDqnU>
8. Видеофрагмент из фильма «Pitch Perfect - "Cups" (You're Gonna Miss Me When I'm Gone) Scene HD» <https://www.youtube.com/watch?v=yhECTE2-Oqc>
9. Видеофрагмент из телепередачи «The Cup Song (You're Gonna Miss Me) by Anna Kendrick on David Letterman» <https://www.youtube.com/watch?v=4vP1Z5tmww4>